

Distr.: General
12 April 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون

البندان ١٤٦ و ١٦٠ (أ) من جدول الأعمال
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام
تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق
الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ والميزانية المقترحة
للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٤٧ ٨٠٦ ٩٠٠ دولار	الاعتمادات للفترة ٢٠١١/٢٠١٠
٤٧ ٢٨٠ ٧٠٠ دولار	النفقات للفترة ٢٠١١/٢٠١٠
٥٢٦ ٢٠٠ دولار	الرصيد الحر للفترة ٢٠١١/٢٠١٠
٥٠ ٥٢٦ ١٠٠ دولار	الاعتمادات للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
٥٠ ٣٣٩ ٠٠٠ دولار	النفقات المتوقعة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ ^(١)
١٨٧ ١٠٠ دولار	الرصيد الحر المقدّر للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ ^(١)
٤٦ ٢٣٨ ٧٠٠ دولار	المقترح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
٤٥ ٤٩٩ ٨٠٠ دولار	توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢

(أ) التقديرات في ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ (انظر المرفق الأول).



أولا - مقدمة

١ - تستتبع توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرتين ٢٩ و ٣٠ أدناه تخفيضا قدره ٩٠٠ ٧٣٨ دولار في الميزانية المقترحة لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (A/66/683 و Corr.1). وقد قدمت اللجنة ملاحظات وتوصيات، حسب الاقتضاء، في الفقرات الواردة أدناه.

٢ - ويرد تقرير اللجنة الاستشارية عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الوثيقة A/66/718. وتتناول اللجنة في هذا التقرير الموارد والبنود الأخرى المتصلة بقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك على وجه التحديد.

٣ - وعند النظر في تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/556)، أخذت اللجنة الاستشارية في حسابها توصيات مجلس مراجعي الحسابات (انظر (A/66/5 (Vol. II)، الفصل الثاني). ويرد تقرير اللجنة الاستشارية بشأن تقرير المجلس عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الوثيقة A/66/719. وما زالت اللجنة الاستشارية تؤكد على قيمة النتائج التي خلص إليها مجلس مراجعي الحسابات وتعيد تأكيد ضرورة تنفيذ توصياته ضمن الأطر الزمنية التي يحددها الأمين العام.

٤ - وترد في آخر هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية وتلك التي استندت إليها كمعلومات أساسية عند نظرها في تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك.

ثانيا - تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١

٥ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة قد اعتمدت، في قرارها ٢٨١/٦٤، مبلغا إجماليه ٩٠٠ ٨٠٦ ٤٧ دولار (صافيه ٩٠٠ ٤١٣ ٤٦ دولار) للإنفاق على قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١. وقد بلغ مجموع النفقات لتلك الفترة مبلغا إجماليه ٧٠٠ ٢٨٠ ٤٧ دولار (صافيه ١٠٠ ٨٢٠ ٤٥ دولار)، أي ما يقل بمبلغ إجماليه ٢٠٠ ٥٢٦ دولار (صافيه ٨٠٠ ٥٩٣ دولار) عن المبلغ الذي اعتمده الجمعية العامة في قرارها ٢٨١/٤٦، أي ما يعادل نسبة ٩٨,٩ في المائة من حيث معدل تنفيذ الميزانية. ووفقا لما هو مبين في الفرع الثالث - ألف

من تقرير الأمين العام (A/66/556)، فإن الانخفاض في الإنفاق هو الناتج الصافي لانخفاض الاحتياجات بمبلغ قدره ٣٠٠ ٤٤٥ ١ دولار تحت بند تكاليف الأفراد العسكريين، قابلته، جزئياً، زيادة في الإنفاق قدرها ١٠٠ ٧١٦ دولار تحت بند الموظفين المدنيين و ٢٠٣ ٠٠٠ دولار تحت بند التكاليف التشغيلية (انظر الفقرات من ٦ إلى ١٠ أدناه). ويرد موجز للأنشطة التي اضطلعت بها البعثة خلال تلك الفترة لتنفيذ ولايتها في الفقرات من ٨ إلى ١١ من تقرير الأمين العام، ويرد في الفرع الثاني - هاء منه بيان لمدى التقدم الفعلي المحرز مقارنة بالإنجازات المتوقعة للفترة.

٦ - ويُذكر في التقرير أن الانخفاض في الإنفاق تحت بند الأفراد العسكريين يُعزى بصورة رئيسية إلى انخفاض الاحتياجات في إطار (أ) السفر لأغراض التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن (٢٠٠ ٧٧٩ دولار)، ويعزى ذلك إلى انخفاض التكاليف الفعلية لتناوب أفراد الوحدات العسكرية مقارنة بالتكاليف التقديرية المدرجة في الميزانية؛ و (ب) حصص الإعاشة (٥٠٠ ٤٩٦ دولار)، ويعزى ذلك إلى ترشيد الاحتياجات من الأغذية، مما أدى إلى الحد من الهدر، فضلاً عن توافر مخزون من علب حصص الإعاشة المركبة من الفترة المالية السابقة (انظر A/66/556، الفقرة ٢٢).

٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الزيادة في النفقات البالغة ١٠٠ ٧١٦ دولار تحت بند تكاليف الأفراد المدنيين تعادل ما نسبته ٦,٨ في المائة من المخصصات. وتحت بند الموظفين الدوليين، أبلغت اللجنة بأن الزيادة في النفقات البالغة ٥٠٠ ٩٤ دولار تُعزى إلى احتياجات إضافية لتغطية التكاليف العامة للموظفين (٣١٩ ٠٠٠ دولار) لغرض إجلاء مُعالي الموظفين نتيجة للحالة الأمنية في منطقة البعثة، يقابل ذلك جزئياً انخفاض في الاحتياجات المتعلقة بالمرتبات (٥٠٠ ١٦٦ دولار)، بسبب ارتفاع معدل الشواغر الفعلي بنسبة ٦,١٤ في المائة في تلك الفترة، مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية البالغة ١١ في المائة.

٨ - وتحت بند الموظفين الوطنيين، تعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٩٠٠ ٦٣١ دولار في المقام الأول إلى الفرق في متوسط سعر الصرف الفعلي لليرة السورية البالغ ٤٦,٦ ليرة سورية مقابل دولار الولايات المتحدة، مقارنة بسعر الصرف المدرج في الميزانية البالغ ٥٧,٨ ليرة مقابل الدولار، فضلاً عن تنقيح جداول مرتبات الموظفين الوطنيين اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ (المرجع نفسه، الفقرة ٢٣).

٩ - وتحت بند التكاليف التشغيلية، تُعزى الزيادة في النفقات البالغة ٢٠٣ ٠٠٠ دولار في المقام الأول إلى زيادة في الاحتياجات في إطار ما يلي:

(أ) المرافق والهياكل الأساسية، بما مقداره ١٠٠ ٢٣٢ دولار، بما في ذلك زيادة في النفقات المتعلقة بخدمات البناء (٢٣٧ ٠٠٠ دولار)، تُعزى أساساً إلى إنشاء مرفق مستودع مبرّد لتخزين حصص الإعاشة المجمدة الذي لم يرصد له اعتماد في الميزانية، فضلاً عن ارتفاع التكاليف الفعلية لتشييد مبنى جديد للمكاتب في معسكر الفوار في ضوء الحالة الأمنية السائدة في منطقة البعثة؛ والوقود والزيوت ومواد التشحيم (٢٠٠ ٣٧٤ دولار) بسبب ارتفاع تكلفة الوقود وقدرها ٠,٧٥ دولار للتر مقارنة بالتكلفة المدرجة في الميزانية وقدرها ٠,٥٠ دولار للتر، والزيادة الإضافية في مستوى الاحتياطي الاستراتيجي من الوقود بمسوى ٧٥ ٠٠٠ لتر، فضلاً عن الاحتياجات الإضافية من وقود المولدات الكهربائية بسبب الأحوال الجوية القاسية (المرجع نفسه، الفقرة ٢٧)؛

(ب) المعدات الخاصة بما مقداره ١٢٦ ٠٠٠ دولار، تُعزى في المقام الأول إلى استبدال المناظير الصغيرة ذات العينيتين، التي لم يرصد لها اعتماد في الميزانية، واقتناء معدات إضافية للرؤية الليلية لزيادة أنشطة الدوريات الليلية (المرجع نفسه، الفقرة ٣٠)؛

(ج) لوازم وخدمات ومعدات أخرى بما مقداره ٤٠٠ ٢٣٠ دولار، تعزى إلى زيادة الإنفاق لتغطية تكاليف النقل (٩٩ ٢٠٠ دولار)، وذلك في المقام الأول بسبب نقل سبع ناقلات جند مصفّحة من قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو؛ واقتناء لوازم الحماية الشخصية السلبية لأفراد الوحدات العسكرية في ضوء الحالة الأمنية السائدة في منطقة البعثة، وهو ما أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه اضطلع به بمساعدة من قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات (٨٦ ٤٠٠ دولار)؛ وتسجيل خسارة في أسعار الصرف (٧٩ ٦٠٠ دولار) في فترة أداء الميزانية (المرجع نفسه، الفقرة ٣١).

١٠ - وقوبلت أوجه الزيادة في الإنفاق السالفة الذكر تحت بند التكاليف التشغيلية، جزئياً، بانخفاض في الاحتياجات المتعلقة باقتناء المركبات (٢١٣ ٠٠٠ دولار)، وذلك بسبب انخفاض التكلفة الفعلية لاستبدال شاحنة مجاري وشاحنة مزودة بأجهزة تحميل على منصات نقالة (المرجع نفسه، الفقرة ٢٨)؛ وبالخدمات الطبية (٨٠ ٤٠٠ دولار)، بسبب انخفاض عدد الأفراد ممن هم بحاجة إلى العلاج في المرافق المحلية، وانخفاض التكاليف المتفاوض عليها لتقديم الخدمات في المرافق الطبية المحلية وانخفاض الاحتياجات من اللوازم الطبية عقب دمج عيادتين من المستوى الأول في معسكر عين زيوان (المرجع نفسه، الفقرة ٢٩).

١١ - ويرد بيان لمبادرات دعم البعثة التي اضطلعت بها القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ في الفقرتين ١٢ و ١٣ من تقرير الأمين العام (A/66/556). فقد جاء فيهما أن القوة حسّنت إدارتها لحصص الإعاشة من خلال ترشيد الاحتياجات الغذائية، مما أدى إلى تقليل الهدر وكفالة توفير السعرات الحرارية بقيم مناسبة في الوقت نفسه (انظر أيضا الفقرة ٢٧ أدناه). وبالإضافة إلى ذلك، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن سبع ناقلات جند مصفحة مستمّدة من فائض المخزون قد مكّنت البعثة من إنهاء عقود صيانة بعض مركبات نقل الأفراد المصفحة وإنجاز تلك الصيانة داخليا بكلفة منخفضة.

١٢ - ويمكن الاطلاع على التعليقات التي أبدتها اللجنة الاستشارية على المعلومات الواردة في تقرير الأداء بشأن أوجه الإنفاق، كل على حدة، حيثما اقتضت الحاجة، في مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في الفقرات الواردة أدناه.

ثالثا - المركز المالي والمعلومات المتعلقة بالأداء في الفترة المالية الحالية

١٣ - أُبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، حتى ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٢، كان قد تم تقسيم مبلغ مجموعه ٠٠٠ ٥٣٤ ٦٩٢ ١ دولار على الدول الأعضاء كأصبغة مقررة فيما يتعلق بقوة الأمم المتحدة المؤقتة لمراقبة فض الاشتباك منذ إنشائها. وحتى ذلك التاريخ، بلغت المدفوعات المقبوضة ٠٠٠ ٠٣٤ ٦٥٠ ١ دولار، ليتبقى بذلك رصيد مستحق قدره ٠٠٠ ٥٥٠ ٤٥ دولار. وفي ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٢، كانت لدى البعثة موارد نقدية قدرها ٠٠٠ ٢٠٠ ١١ دولار؛ وبعد تخصيص احتياطي نقدي تشغيلي لمدة ثلاثة أشهر قدره ٠٠٠ ٧٣٣ ٨ دولار، بلغ الرصيد المتبقي ٠٠٠ ٤٦٧ ٢ دولار.

١٤ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية كذلك بأنه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ كان مستحقا للقوات مبلغ قدره ٠٠٠ ٩١٨ ٦٢٥ ٥ دولارا للفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠١١ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، وأن مجموع المدفوعات في عام ٢٠١١ كان قد بلغ ٠٠٠ ٦٢٥ ١٠ دولار حتى آب/أغسطس ٢٠١١. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغ الرصيد المستحق التسديد مقابل المعدات المملوكة للوحدات ٠٠٠ ٤١١ دولار وسُددت في عام ٢٠١١ مدفوعات إجماليها ٠٠٠ ٥٤٧ دولار حتى حزيران/يونيه ٢٠١١. وفيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، لم تكن هناك أي التزامات غير مصفاة أو مطالبات غير مسددة.

١٥ - وزُودت اللجنة الاستشارية بمعلومات عن حالة شغل وظائف الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ على النحو التالي:

الغفة	الوظائف المأذون بها ^أ	الوظائف المشغولة	معدل الشواغر (النسبة المئوية)
الوحدات العسكرية	١٠٤٧	١٠٤٠	٠,٧
الموظفون الدوليون	٤٦	٤٠	١٣,٠
الموظفون الوطنيون	١١٠	١٠٥	٤,٥

(أ) يمثل أعلى قوام مأذون به لهذه الفترة.

١٦ - وزُودت اللجنة أيضا بجدول يبيّن النفقات الحالية والمتوقعة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، مع ذكر أسباب الفروق (انظر المرفق الأول). وفي ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢، بلغت النفقات الحالية مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٩٨٩ ٢٨ دولار (صافيه ٣٧٩ ٠٠٠ ٢٨ دولار) مقارنة باعتماد إجماليه ١٠٠ ٥٢٦ ٥٠ دولار (صافيه ٩٩٩ ٤٠٠ ٤٨ دولار). وبلغ مجموع النفقات المتوقعة للفترة المالية بأكملها ٥٠ ٣٣٩ ٠٠٠ دولار، ليتبقى رصيد حر قدره ١٨٧ ١٠٠ دولار، أي ما يعادل نسبة ٠,٤ من الاعتماد.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٧ - أنشأ مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بموجب قراره ٣٥٠ (١٩٧٤). وقرر المجلس بقراره ٢٠٢٨ (٢٠١١) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ تمديد ولاية البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢.

١٨ - ويرد شرح لافتراضات تخطيط ومبادرات دعم البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في الفقرات من ٧ إلى ١٦ من تقرير الأمين العام (A/66/683 و Corr.1). وفي هذا الصدد، تشير اللجنة الاستشارية إلى أن البعثة ستواصل جهودها للوفاء بولايتها المتمثلة في الحفاظ على وقف إطلاق النار بين القوات الإسرائيلية والسورية، والإشراف على فض الاشتباك بينهما في أنحاء المنطقة الفاصلة.

١٩ - وكانت اللجنة الاستشارية قد أشارت في تقريرها السابق عن الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وميزانيتها المقترحة (A/65/743/Add.3) إلى أن البعثة قد أجرت استعراضا هدفه تبسيط خدمات الدعم. وفي التقرير نفسه، أشارت اللجنة إلى أن البعثة، استنادا إلى ذلك الاستعراض الذي جرى بمساعدة من مكتب المستشار العسكري وشمل تحليلا مفصلا للقوات والمهام التي تؤديها، كانت ستقدم مقترحات إلى إدارة عمليات حفظ السلام تتعلق بتنقيح الاحتياجات من القوات. وأشارت اللجنة كذلك إلى توقعها بأن يقدم الأمين العام معلومات مفصلة في هذا الصدد في سياق مشروع ميزانية الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (انظر A/65/743/Add.3، الفقرة ٢٣). وأبلغت اللجنة بأنه عملا بقرار مجلس الأمن ١٩٩٤ (٢٠١١)، أجرت الأمانة العامة في الجزء الأخير من عام ٢٠١١، بالاشتراك مع قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، تقييما للقدرة التشغيلية للقوة.

٢٠ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية مما جاء في الفقرة ١٢ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/2011/748) أنه تبين لفريق التقييم أن القوة جيدة التشكيل والانتشار على نحو يمكنها من الوفاء بالمهام المنوطة بها، وخلص إلى أنه لا داعي إلى إحداث أي تغييرات هيكلية أو تشغيلية. وجاء في التقرير أيضا أن فريق التقييم حدد كذلك مجالات من شأن إدخال تعديلات عليها أن يعزز قدرة القوة على العمل وأظهر وجود الحاجة إلى تعزيز ما لديها من معدات وبنية تحتية للتنقل والمراقبة والاتصال بهدف الحفاظ على قدرتها التشغيلية والأمنية اللازمة.

٢١ - ويقدم الأمين العام في الفقرات من ١١ إلى ١٥ من تقريره عن الميزانية المقترحة للبعثة (A/66/683 و Corr.1)، معلومات عن تنفيذ خطة دعم البعثة. فوفقا لما ذكره الأمين العام، تبين الخطة الكيفية التي تعتمزم البعثة عن طريقها تعزيز خدمات الدعم التي تقدمها، مع الاستعاضة عن المعدات المتقادمة وتحديد المرافق المتداعية في كل من الأراضي السورية والأراضي التي تحتلها إسرائيل، والحد من استهلاك الطاقة والمياه. وأبلغت اللجنة الاستشارية كذلك أنه يتوخى أن يجري تنفيذ خطة دعم البعثة على مراحل على مدى فترة خمس سنوات. ولدى الاستفسار، زوّدت اللجنة بلمحة عامة عن الأهداف الرئيسية لخطة دعم البعثة والنواتج المتوخاة منها، التي ترد في المرفق الثاني من هذا التقرير. وأبلغت اللجنة كذلك بأن مبادئ خطة دعم البعثة تستند إلى إطار استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي لنهج الخدمات المتقاسمة المتبعة في دعم عمليات الأمم المتحدة والتعاون بين بعثات حفظ السلام الإقليمية، وهو ما يعزز مستويات الكفاءة والفعالية.

٢٢ - ويرد في الميزانية المقترحة أن البعثة ستعمل على تقليل استهلاك وقود المولدات الكهربائية من خلال برنامج لتحسين العزل في جميع المرافق والتحول إلى استخدام مصادر الطاقة الشمسية والطاقة الريحية؛ وستقوم بربط ستة مواقع عسكرية بشبكات الكهرباء المحلية بدلا من استخدام المولدات (انظر A/66/683 و Corr.1، الفقرة ١٣). وتقتصر البعثة أيضا على تقليل تكاليف صيانة المركبات بتعديل الفترات الفاصلة بين عمليات تغيير الزيت من المسافة المعمول بها حاليا، وهي ٥ ٠٠٠ كيلومتر إلى ١٠ ٠٠٠ كيلومتر، بما يتماشى مع توصيات الشركة المصنعة (المرجع نفسه، الفقرة ١٤)، و تقليل تكاليفها التشغيلية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من خلال زيادة التعاون مع البعثات الموجودة في المنطقة من أجل تحقيق وفورات في الحجم (المرجع نفسه، الفقرة ١٥).

٢٣ - وتخطط اللجنة الاستشارية علما باعتماد قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك خطة دعم البعثة والأهداف المتوخاة منها. وتتوقع اللجنة أن تقدم الميزانيات وتقارير الأداء اللاحقة معلومات عما يتحقق من أوجه الكفاءة نتيجة لتنفيذ تلك الخطة.

باء - الاحتياجات من الموارد

٢٤ - تبلغ الميزانية المقترحة لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ مبلغا إجماليه ٤٦ ٢٣٨ ٧٠٠ دولار (صافيه ٤٥ ٠٥٩ ٩٠٠ دولار)، أي ما يمثل انخفاض قدره ٤ ٢٨٧ ٤٠٠ دولار، أو ما نسبته ٨,٥ في المائة، بالقيمة الإجمالية، مقارنة بالاعتماد البالغ ٥٠ ٥٢٦ ١٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢/٢٠١١. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه قياسا إلى النفقات المتوقعة البالغ إجماليها ٥٠ ٣٣٩ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ (انظر الفقرة ١٦ أعلاه) فإن التخفيض المقترح في الموارد للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ سيبلغ ٤ ١٠٠ ٣٠٠ دولار. ويعكس التخفيض المقترح، قياسا إلى الاعتماد الحالي، تخفيض الاعتمادات للأفراد العسكريين (٢٠٠ ٩٧٤ دولار) والموظفين المدنيين (٦٨٠ ٠٠٠ دولار) والتكاليف التشغيلية (٢٠٠ ٦٣٣ دولار). وترد الاحتياجات من الموارد المالية في الفرع الثاني من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة (A/66/283 و Corr.1). وتغطي ميزانية البعثة نفقات نشر ١٠٤٧ فردا من أفراد الوحدات العسكرية و ٤٦ موظفا دوليا و ١١٠ موظفين وطنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣.

٢٥ - ويرد في الفرع الثالث من تقرير الميزانية المقترحة تحليل للفروق. فقد جاء في الفقرة ١٦ من التقرير أن ذلك النقصان في الاحتياجات العامة يُعزى في المقام الأول إلى (أ) استبعاد الاعتماد المخصص لمبلغ تكميلي يُدفع مرة واحدة للبلدان المساهمة بقوات، تمت

الموافقة على رصده للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ فقط؛ و (ب) نقصان الاحتياجات المتعلقة بتناوب الأفراد العسكريين، استناداً إلى الانخفاض الذي حدث مؤخراً في التكاليف الفعلية لخدمات الرحلات الجوية التجارية المستأجرة؛ و (ج) إرجاء استبدال المركبات ومعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات نتيجة لخطة تمديد فترة استعمال المعدات؛ و (د) انخفاض التكاليف العامة للموظفين الدوليين استناداً إلى الإنفاق الفعلي للفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

١ - الأفراد العسكريون

الفترة	الموارد الممتدة للفترة	الموارد المقترحة للفترة
	٢٠١٢/٢٠١١	٢٠١٣/٢٠١٢
أفراد الوحدات العسكرية	١٠٤٧	١٠٤٧

٢٦ - تبلغ الموارد المطلوبة للأفراد العسكريين للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ ما قدره ٦٠٠ ٨٨٨ ٢٢ دولار، وهو ما يمثل نقصاناً قدره ٢٠٠ ٩٧٤ ١ دولار، أو ٧,٩ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠١٢-٢٠١١. ويُعزى ذلك النقصان تحت بند أفراد الوحدات العسكرية في المقام الأول إلى (أ) استبعاد الاعتماد المخصص، في إطار تكاليف تسديد تكاليف القوات، لمبلغ تكميلي يُدفع مرة واحدة للبلدان المساهمة بقوات في الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ على نحو ما أذنت به الجمعية العامة في قرارها ٢٨٩/٦٥ (٤٠٠ ٩٦٤ دولار)؛ و (ب) انخفاض متوسط تكلفة عمليات التناوب التجارية (٤٠٠ ٧٤٧ دولار)؛ و (ج) انخفاض متوسط تكلفة حصص الإعاشة اليومية من ٧,٢٠ دولار في الفترة الحالية إلى ٧ دولارات في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ (٢٠٠ ٢٦٥ دولار).

٢٧ - ويشير الأمين العام في الفقرة ١٢ من تقرير الأداء المالي (A/66/556) إلى أن القوة حسّنت إدارتها لخصص الإعاشة من خلال ترشيد الاحتياجات الغذائية. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاحتياجات من حصص الإعاشة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ انخفضت بقيمة إجماليها ٢٠٠ ٢٦٥ دولار، مقارنة بالمخصصات الحالية، يُعزى مبلغ ٦٠٠ ٢٤٧ دولار منها إلى تنفيذ مبادرة لتحسين الكفاءة ترمي إلى خفض استهلاك حصص الإعاشة بنسبة ٥ في المائة من خلال إدارة مخزون حصص الإعاشة بصرامة أكبر (انظر A/66/683، و Corr.1، الفقرة ٣١). ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة كذلك بأن ضباط أركان قد أدرجوا سهواً في قائمة المستفيدين من حصص الإعاشة لدى احتساب الاحتياجات في مشاريع الميزانية السابقة للبعثة، مما نتج عنه مبالغة في تقدير الميزانية،

وبالتالي استبعدت الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ هؤلاء الموظفين.

٢٨ - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الموارد المقترحة للأفراد العسكريين.

٢ - الموظفون المدنيون

الفئة	الموارد الممتدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢
الموظفون الدوليون	٤٦	٤٦
الموظفون الوطنيون	١١٠	١١٠

٢٩ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للموظفين المدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ ما قدره ٤٠٠ ٩٩٩ ١٠ دولار، بما يمثل نقصانا قدره ٦٨٠ ٠٠٠ دولار، أو ما نسبته ٥,٨ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠١٢/٢٠١١. وتبلغ الموارد المقترحة، تحت بند الموظفين الدوليين، ٦٠٠ ٦٣٠ ٧ دولار، بما يمثل نقصانا قدره ٤٤٠ ٤٠٠ دولار، أو ما نسبته ٥,٥ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠١٢/٢٠١١، وهو ما يُعزى إلى نقصان الاحتياجات تحت بندي التكاليف العامة للموظفين والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. ويرد في الفقرة ٣٢ من التقرير (A/66/683 و Corr.1) أن تكاليف الموظفين تعكس تطبيق عامل شواغر نسبته ١٠ في المائة على الموظفين الدوليين للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن معدل الشواغر الفعلي بين الوظائف الدولية في البعثة قد بلغ ١٣ في المائة في شهر كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ وبلغ متوسطه ١١,٢ في المائة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢. وتوصي اللجنة الاستشارية بأنه ينبغي رفع عامل الشواغر المطبق على الموظفين الدوليين إلى ١٠,٩ في المائة وأن تُخفّض الاحتياجات من الميزانية ذات الصلة وفقا لذلك.

٣٠ - وتحت بند الموظفين الوطنيين، تبلغ الموارد المقترحة ٨٠٠ ٣٢٧ ٣ دولار، بما يمثل نقصانا قدره ٦٠٠ ٢٣٩ دولار، أو ٦,٧ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠١٢/٢٠١١، وهو ما يُعزى إلى تطبيق سعر صرف الليرة السورية مقابل دولار الولايات المتحدة المعمول به، مقارنة بسعر الصرف البالغ ٤٦,٢٦ ليرة سورية للدولار الواحد المطبق في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ (المرجع نفسه، الفقرة ٤٣). ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن قيمة الليرة السورية قد اهدت بشكل كبير في الفترة المالية الحالية،

وأن أحدث سعر صرف معمول به في الأمم المتحدة لشهر آذار/مارس ٢٠١٢ قد بلغ ٦٩,٢٥ ليرة سورية مقابل الدولار الواحد. وأبلغت اللجنة كذلك، لدى الاستفسار، بأن تطبيق سعر الصرف المعمول به لشهر آذار/مارس ٢٠١٢ البالغ ٦٩,٢٥ ليرة سورية مقابل الدولار، سيعني ضمنا تخفيضا قدره ٦٦٢ ٠٠٠ دولار في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الوطنيين في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣. وبناء على ذلك، أوصت اللجنة الاستشارية بأن تُخفّض الموارد المتعلقة بالموظفين الوطنيين بمبلغ ٢٠٠ ٦٦٢ دولار.

التوصية بشأن الوظائف

٣١ - يرد في الفقرة ١٢ من تقرير الأمين العام (A/66/683 و Corr.1) أنه في سياق خطة دعم البعثة، واستنادا إلى استعراض لهيكلها العام، تقترح القوة تغيير مهام وظيفة من فئة الخدمة الميدانية وثلاث وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة ونقل وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ داخل شعبة دعم البعثة، وذلك استجابة للتغيرات في الاحتياجات التشغيلية (المرجع نفسه، الفقرات من ٢٤ إلى ٢٩).

٣٢ - وتوصي اللجنة الاستشارية، إذ تأخذ في اعتبارها الفقرتين ٢٩ و ٣٠ أعلاه، بالموافقة على تغييرات ملاك الموظفين والموارد المقترحة من الأمين العام فيما يتعلق بالموظفين المدنيين في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك.

٣ - التكاليف التشغيلية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المعمدة للفترة	المقترحة للفترة	الفرق
٢٠١٢/٢٠١١	٢٠١٣/٢٠١٢	
١٣ ٩٨٣,٩	١٢ ٣٥٠,٧	(١ ٦٣٣,٢)

٣٣ - تبلغ الاحتياجات المقدرة لتغطية التكاليف التشغيلية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ ما قدره ١٢ ٣٥٠ ٧٠٠ دولار، بما يمثل نقصانا قدره ٢٠٠ ٦٣٣ ٢٠٠ دولار، أو ١١,٧ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. وتعزى أوجه النقصان أساسا إلى انخفاض الاحتياجات من (أ) السفر في مهام رسمية (١٥ ٤٠٠ دولار)؛ و (ب) النقل البري (٩٤٧ ٨٠٠ دولار)، بسبب تمديد فترة استخدام أسطول المركبات الحالي وانخفاض تكاليف تصليح وصيانة ناقلات الجند المصفحة من طراز سيسو (Sisu) ونقصان الاحتياجات من قطع الغيار، يقابل ذلك جزئيا ارتفاع تكلفة الوقود

عن اللتر الواحد؛ و (ج) الاتصالات (٢٠٠ ٤٣٦ دولار)، بسبب تمديد فترة استخدام المعدات الحالية وانخفاض الاحتياجات من قطع الغيار؛ و (د) تكنولوجيا المعلومات (١٠٠ ٢١١ دولار)، بسبب تمديد فترة استخدام معدات تكنولوجيا المعلومات الحالية وانخفاض الاحتياجات من قطع الغيار الذي تحقق بفضل الاستفادة المشتركة من الأصول من خلال المبادرة الإقليمية لتكنولوجيا المعلومات؛ و (هـ) المعدات الخاصة (٩٠٠ ١٢٠ دولار)، بسبب إنحاز استبدال المناظير ذات العينيتين وأجهزة الرؤية الليلية في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

٣٤ - والتخفيضات في الاحتياجات الواردة أعلاه تقابلها جزئياً زيادة في الاحتياجات المتعلقة بالمرافق والهياكل الأساسية (٥٠٠ ٨٢ دولار، أو ٣،١ في المائة)، تُعزى أساساً إلى ازدياد تكلفة وقود المولدات الكهربائية من ٦٣،٠ دولار للتر الواحد في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ إلى ٨٥،٠ دولار المتوقعة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ (انظر A/66/683 و Corr.1، الفقرة ٤٤)، وبالخدمات الطبية، بسبب الزيادة مرة واحدة في معدلات سداد تكاليف الاكتفاء الذاتي للبلدان المساهمة بقوات التي وافقت عليها الجمعية العامة بموجب قرارها ٦٥/٢٩٢ (المرجع نفسه، الفقرة ٤٧).

النقل البري

٣٥ - تلاحظ اللجنة الاستشارية مما جاء في المعلومات التكميلية المقدمة إليها أنه، فيما يتعلق بالفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، التي يُقترح توفير ٤٦ موظفاً دولياً خلالها، فإن من المقرر أن يجري توزيع ١٤ مركبة خفيفة على الموظفين الدوليين. وهذا العدد يظل أعلى بكثير من المخصصات المستمدة من تطبيق النسب الموحدة المعمول بها بالنسبة لعمليات حفظ السلام. وتلاحظ اللجنة أن أسطول مركبات البعثة المدرج في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ يتجاوز النسب الموحدة، وأبلغت، لدى الاستفسار، أن هذا يُعزى إلى الحاجة إلى توفير مركبات لأفراد الوحدات العسكرية في البعثة. وتعكس الميزانية المقترحة انخفاض في أسطول المركبات بما مقداره أربع مركبات ركاب خفيفة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، مما يعادل ٢ في المائة من أسطول المركبات. ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن التخفيض المقرر تأخر بسبب الحالة الأمنية في منطقة البعثة. وتسلم اللجنة الاستشارية بضرورة حصول أفراد البعثة على مركبات لأداء مهامهم الرسمية. إلا أنها تتوقع أن تواصل البعثة استعراض استخدام المركبات لديها وأن تبذل جهوداً لمواءمة أسطول مركباتها مع النسب الموحدة. وتطلب اللجنة أن تُقدم إليها معلومات في هذا الصدد في سياق الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، بما في ذلك، عند الاقتضاء، تبرير اقتراح أسطول مركبات يفوق

النسب الموحدة. ويرد المزيد من تعليقات اللجنة على مسألة أسطول المركبات في تقريرها عن المسائل الشاملة (A/66/718).

تكنولوجيا المعلومات

٣٦ - تلاحظ اللجنة الاستشارية مما جاء في المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن الاعتماد المخصص لاقتناء معدات تكنولوجيا المعلومات للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ يعكس انخفاض قدره ٩٠٠ ٢٠٨ دولار، أو ٥١,٢ في المائة، مقارنة مع موارد الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. ويُذكر أن هذا يُعزى إلى تمديد فترة استخدام المعدات الحالية. وتلاحظ اللجنة كذلك أن موجودات الحواسيب الحالية (الحواسيب المكتبية، والمحمولة، والحواسيب المحمولة الخفيفة من نوع "netbook") تبلغ ٤٩٥ جهازاً، بما في ذلك ٢٠٠ جهاز تُستخدم لأغراض التدريب؛ أو إعداد فواتير الاتصالات الهاتفية؛ أو لتوفير الاتصال بالإنترنت للوحدات العسكرية؛ أو تصميم برامج الحواسيب وأجهزة الاتصال اللاسلكي، وما إلى ذلك؛ أو أجهزة مراقبة حركة السيارات أو للاستخدام كقطع غيار. وفي حين أن اللجنة الاستشارية تلاحظ التخفيض في مستوى اقتناء معدات تكنولوجيا المعلومات، فإنها ترى أنه ينبغي للبعثة أن تواصل استعراض موجوداتها من الحواسيب. ويرد المزيد من تعليقات اللجنة على مسألة الموجودات في معدات تكنولوجيا المعلومات في تقريرها عن المسائل الشاملة (A/66/718).

التدريب

٣٧ - رُصد اعتماد قدره ٣٢١ ٣٠٠ دولار لتغطية تكاليف أنشطة التدريب خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، يشمل ٢٥١ ٠٠٠ دولار للسفر لأغراض التدريب و ٤٩ ٨٠٠ دولار لتغطية رسوم التدريب، واللوازم والخدمات (A/66/683 و Corr.1، الفقرات من ٣٥ إلى ٣٧). وترد في الفقرة ٣٦ من التقرير معلومات عن عدد المشاركين المقرر سواء في الدورات التدريبية الداخلية أو الخارجية والدورات المقرر أن تجري داخل البعثة نفسها. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه من المقرر أن يشارك موظفون دوليون في دورات تدريبية تُعقد خارج منطقة البعثة في ٤٤ مناسبة خلال الفترة المالية. وتلاحظ اللجنة كذلك مما جاء في المعلومات المتعلقة بالفترات ٢٠١٠/٢٠١١ و ٢٠١١/٢٠١٢ و ٢٠١٢/٢٠١٣ أن كل موظف من موظفي البعثة الدوليين، سيشترك سنوياً في تدريب خارجي بمعدل مرة واحدة في المتوسط. وأبلغت اللجنة بأن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك كانت قد حددت متعاقدتين محليتين لتوفير خدمات التدريب في منطقة البعثة.

٣٨ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى الفقرة ٢٢ من قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٦٦ التي أكدت فيها الجمعية ضرورة تخصيص أكبر حصة ممكنة من الموارد المتاحة لأغراض التدريب لإعداد الأنشطة التدريب وتنفيذها وتقليل التكاليف الإضافية، بما فيها تكاليف السفر المرتبط بالتدريب، إلى أدنى حد ممكن. وتكرر اللجنة الإعراب عن موقفها بأن السفر لغرض التدريب ينبغي أن يبقى قيد المراجعة الدقيقة وأن يظل في أضيق الحدود الممكنة (انظر A/65/743، الفقرة ١٣٥)، وتشجع قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك على مواصلة استطلاع فرص توفير التدريب للموظفين داخل منطقة البعثة. ويرد المزيد من تعليقات اللجنة على هذه المسألة في تقريرها عن المسائل الشاملة (A/66/718).

٣٩ - وتوصي اللجنة بالموافقة على مقترح الأمين العام بشأن التكاليف التشغيلية.

٤ - مسائل أخرى

تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي

٤٠ - ترد معلومات عن تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي في الفقرتين ١٧ و ١٨ من وثيقة الميزانية (A/66/683 و Corr.1). ويذكر التقرير أن البعثة ستواصل تعزيز تعاونها الوثيق مع البعثات الميدانية الأخرى في المنطقة، وأنه من المقرر عقد اجتماعات دورية مع هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، ومكتب بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في الأردن.

٤١ - وقد قدمت اللجنة الاستشارية في تقريرها السابق عن ميزانية البعثة تعليقات على المبادرة الإقليمية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي أطلقت في تموز/يوليه ٢٠١٠ من أجل تعزيز التنسيق الإقليمي لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بين قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، وإضفاء الطابع الرسمي عليه (A/65/743/Add.3، الفقرات من ١٩ إلى ٢٢). ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة بأن هذه المبادرة وضعت كيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة للبعثات الأربع تحت هيكل إداري إقليمي ومركزي، ومكّنت من إنشاء منصة معدات مشتركة بين جميع البعثات العاملة في المنطقة، مما أدى إلى تخفيض الاحتياجات في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ من قطع الغيار تحت بند تكنولوجيا المعلومات عن طريق الاستفادة المشتركة من المخزونات (انظر A/66/683 و Corr.1، الفقرة ٤٦). وبالإضافة إلى ذلك، وخلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، ستفد قوة فض الاشتباك وهيئة مراقبة الهدنة والقوة المؤقتة في لبنان وقوة حفظ السلام في قبرص، ببرامج تدريبية مشتركة في مجال رسم خرائط نظم المعلومات الجغرافية وخدمات تكنولوجيا

المعلومات والاتصالات (المرجع نفسه، الفقرة ١٨). وتواصل اللجنة الاستشارية دعم المبادرات المُصطلح بها حاليا تعزيزا لزيادة التعاون الإقليمي بين البعثات في الشرق الأوسط. وفي هذا السياق، تلاحظ اللجنة أن المفهوم المقترح لمركز خدمات إقليمي يغطي البعثات في الشرق الأوسط قد يكون له أثر على اتفاقات التعاون الحالية (انظر A/66/591، الفقرة ٨٤). ويرد موقف اللجنة من هذه المسألة في تقريرها عن المسائل الشاملة (A/66/718).

المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

٤٢ - يذكر التقرير أن المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة ستُحقق في مجالات استعمال قطاع الغيار، وإدارة الوقود، وإدارة حصص الإعاشة، والسفر، ولوازم الصيانة، واقتناء معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمركبات ومعدات الورش، مما سيحقق وفورات بمبلغ ١٠٠ ٦٩٩ ٢ دولار (انظر A/66/683 و Corr.1، الفقرة ٣١). وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تُدرج المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة في إطار هذه المبادرة وغيرها من المبادرات في مشاريع الميزانيات المقبلة.

أطر الميزنة القائمة على النتائج

٤٣ - فيما يتعلق بأطر الميزنة القائمة على النتائج، أُبلغت اللجنة الاستشارية، لدى الاستفسار، بأن الناتج المتعلق بأيام عمل الأفراد للاضطلاع بمهام في مراكز ومواقع المراقبة المزودة بجنود، في إطار الإنجاز المتوقع ١-١، ينبغي أن يكون مجموعته ٢١ ٩٠٠ يوم عمل بدلا من ٢٣ ٣٦٠ يوم عمل. وأُبلغت اللجنة كذلك بأن هذا التقدير الخاطئ لم يؤثر على مستوى موارد الميزانية المطلوب. وتلاحظ اللجنة كذلك أنه في إطار الناتج نفسه ترد الإشارة إلى ما مجموعه ٢٩ مركزا وموقعا للمراقبة، بينما يُشار تحت بند الإنجاز المتوقع ٢-١ إلى تقديم خدمات صيانة إلى ٢٢ موقعا و ٨ مراكز في المنطقة الفاصلة. وأُبلغت اللجنة، لدى الاستفسار، بأن النواتج تحت بند الإنجاز المتوقع ١-١ ينبغي أن تشير إلى ٣٠ موقعا، بدلا من ٢٩ موقعا، لأن عدد المواقع في البعثة يبلغ فعلا ٣٠ موقعا. وأُبلغت اللجنة، لدى الاستفسار، بأنه ينبغي إصدار تصويب للتقرير في هذا الصدد.

خامسا - الخلاصة

٤٤ - ترد في الفقرة ٣٢ من تقرير الأداء (A66/556) الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيد

لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ ٢٠٠ ٥٢٦ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، وكذلك الإيرادات/التسويات الأخرى البالغة ٨٠٠ ٦٨٩ دولار عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١.

٤٥ - وترد في الفقرة ٤٩ من الميزانية المقترحة (A/66/683 و Corr.1) الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣. وتوصي اللجنة الاستشارية أن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً قدره ٨٠٠ ٤٩٩ ٤٥ دولار للإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/556)
- ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (A/66/683 و Corr.1)
- تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (S/2011/748)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (A/65/743/Add.3)
- التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن فترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/66/5 (Vol. II))
- قرار مجلس الأمن ٢٠٢٨ (٢٠١١)
- قرار الجمعية العامة ٦٤/٢٨١ بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

	النفقات المتوقعة من ١ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢				الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢		
	الرصيد الحر المقدّر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (النسبة المئوية)	مجموع النفقات للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	النفقات (٤)	النفقات المتوقعة من ١ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢	الرصيد الحر	مجموع النفقات (٦)	المخصصات (١)
الموظفون الوطنيون	٣,٩	١٣٨,٩	٣ ٤٢٨,٥	١ ٢٣٧,٣	١ ٣٧٦,٢	٢ ١٩١,٢	٣ ٥٦٧,٤
يُعزى الفرق إلى نقصان الاحتياجات الناجم عن ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل الليرة السورية.	-	-	-	-	-	-	-
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-	-
المساعدة المؤقتة العامة	-	-	٤١,٠	١٣,٥	١٣,٥	٢٧,٥	٤١,٠
المجموع الفرعي	(٦,٤)	(٧٤٣,٩)	١٢ ٤٢٣,٣	٤ ١٠٠,٣	٣ ٣٥٦,٤	٨ ٣٢٣,٠	١١ ٦٧٩,٤
التكاليف التشغيلية							
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون	-	-	٢٠,٥	١٨,٦	-	١,٩	٢٠,٥
السفر في مهام رسمية	-	-	٤٥٨,٨	٢٩٤,٨	٢٩٤,٨	١٦٤,٠	٤٥٨,٨
المرافق والهياكل الأساسية	(١٧,٠)	(١ ٠٥٤,٠)	٧ ٢٥٢,٠	٢ ٩٩٥,٨	١ ٩٤١,٨	٤ ٢٥٦,٢	٦ ١٩٨,٠
يُعزى الفرق إلى احتياجات إضافية ناجمة عن ارتفاع سعر وقود الديزل من تكلفته المدرجة في الميزانية البالغة ٠,٣٦ دولار للتر الواحد إلى ٠,٧٩ دولار للتر الواحد في المتوسط؛ وربط ٤ مواقع إضافية بشبكة الطاقة الكهربائية المحلية، وتشييد محطة لمعالجة مياه الصرف الصحي في معسكر عين زيوان لم يُرصد له أي اعتماد في الميزانية.							

	النفقات المتوقعة من ١ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢			الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢			المخصصات (١)	مجموع النفقات (٢)	الرصيد الحر (٣)-(١)-(٢)	النفقات (٤)	مجموع النفقات للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ (٥)=(٢)+(٤)	حزيران/يونيه المقدر في ٣٠ حزيران/يونيه (٦)-(١) (النسبة المئوية)	الفرق أسباب الفرق (٧)=(٦)÷(١)
	الرصيد الحر			مجموع النفقات									
	المقدر في ٣٠			للفترة									
النقل البري	٣٧٩٨,١	١٦٤٣,٢	٢١٥٤,٩	٢٤٣٧,٩	٤٠٨١,١	(٢٨٣,٠)	(٧,٥)						
النقل الجوي	-	-	-	-	-	-	-						
النقل البحري	-	-	-	-	-	-	-						
الاتصالات	١٣٤٧,٨	٤٨٣,٥	٨٦٤,٣	٨٦٤,٣	١٣٤٧,٨	-	-						
تكنولوجيا المعلومات	٨٤١,٨	٥٩٧,٦	٢٤٤,٢	٢٤٤,٢	٨٤١,٨	-	-						
الخدمات الطبية	٤٦٠,٨	٢٣١,٣	٢٢٩,٥	٢٢٩,٥	٤٦٠,٨	-	-						
المعدات الخاصة	٢٥٨,٦	٥٩,٨	١٩٨,٨	١٩٨,٨	٢٥٨,٦	-	-						
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٥٩٩,٥	٤٢٠,٠	١٧٩,٥	١٧٩,٥	٥٩٩,٥	-	-						
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-	-	-	-	-						
المجموع الفرعي	١٣٩٨٣,٩	٧٨٥٧,٤	٦١٠٧,٩	٧٤٦٣,٥	١٥٣٢٠,٩	(١٣٣٧,٠)	(٩,٦)						
إجمالي الاحتياجات	٥٠٥٢٦,١	٢٨٩٨٩,٦	٢١٥١٧,٩	٢١٣٤٩,٤	٥٠٣٣٩,٠	١٨٧,١	٠,٤						
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٥٢٦,٧	٦١٠,٦	٩١٦,١	٥٤١,٤	١١٥٢,٠	٣٧٤,٧	٢٤,٥						
صافي الاحتياجات	٤٨٩٩٩,٤	٢٨٣٧٩,٠	٢٠٦٠١,٨	٢٠٨٠٨,٠	٤٩١٨٧,٠	(١٨٧,٦)	(٠,٤)						
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-						
مجموع الاحتياجات	٥٠٥٢٦,١	٢٨٩٨٩,٦	٢١٥١٧,٩	٢١٣٤٩,٤	٥٠٣٣٩,٠	١٨٧,١	٠,٤						

المرفق الثاني

لمحة عامة عن الأهداف الرئيسية والنواتج المتوخاة من خطة دعم البعثة الخاصة بقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك المعنونة "دعم قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في المستقبل - توخي المزيد من التبسيط والحفاظ على البيئة وتوفير هذا الدعم على الصعيدين الإقليمي والرقمي"

المرحلة ١ (١ كانون الثاني/يناير - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١) - تحقيق التكامل بين الدعم العسكري والدعم المدني، ودمج جميع المرافق وتحسينها، وبدء تنفيذ الدعم المتكامل لتكنولوجيا المعلومات، ووضع الصيغة النهائية لترتيبات القيادة والمراقبة المتصلة بالدعم، ونشر قدرة حفظ النظام ومكافحة الشغب.

المرحلة ٢ (١ تموز/يوليه ٢٠١١ - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢) - تطبيع مستويات الدعم لاستيفاء معايير إدارة الدعم الميداني؛ العمل على معالجة المسائل الخطيرة المتعلقة بالامتثال والتقدم، والعمل على كفاءة الامتثال لمعايير إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني، وإدماج نُظم الاتصالات اللاسلكية المدنية والعسكرية؛ اختبار التكنولوجيات الرئيسية للعصرنة، واشتراك مكاتب الدعم الإداري في الموقع؛ تعزيز قدرة القوة على التحرك في إطار عملياتها.

المرحلة ٣ (١ تموز/يوليه ٢٠١٢ - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣) - نشر قدرات جديدة؛ استبدال نُظم الإدارة المالية؛ بدء استخدام نظم لاسلكية رقمية؛ بدء استخدام تكنولوجيات استهلاك المياه والطاقة بكفاءة، والاستبدال الأولي لأسطول مركبات الدعم المتقدمة؛ اختبار معدات جديدة للمراقبة، وبدء تشغيل مركز خدمات إقليمي رهنا بموافقة الدول الأعضاء.

المرحلة ٤ (١ تموز/يوليه ٢٠١٣ - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤) - استخدام المخزون على النحو الأمثل؛ بدء استخدام معدات ومرافق فائقة التطور لتعزيز قدرات القوة وتحقيق خفض في المخزون بنسبة ١٠ في المائة.

المرحلة ٥ (١ تموز/يوليه ٢٠١٤ - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥) - إتمام المشروع وتحقيق مكاسب من زيادة الكفاءة؛ استعراض هيكل القوة لتحقيق أقصى قدر من المكاسب الناتجة عن تعزيز الدعم.